# KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 702/83/EKSF

## af 24. marts 1983

## om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på visse pladeemner i ruller af jern og stål, med oprindelse i Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela og om godtagelse af pristilsagn fra to canadiske eksportører

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens henstilling nr. 3018/79/EKSF af 21. december 1979 om beskyttelse mod dumpet eller subsidieret import fra lande, der ikke tilhører Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (1), senest ændret ved henstilling nr. 3025/82/EKSF (2), særlig artikel 11,

efter høring i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte henstilling, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog i september 1982 en klage indgivet af Association Economique Européenne de l'Industrie Sidérurgique (EUROFER) på vegne af producenterne af pladeemner i ruller af jern og stål, hvis samlede produktion udgør næsten hele Fællesskabets produktion af de pågældende varer; klagen indeholdt beviser for, at der fandt dumping sted, og at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade, og disse beviser blev anset for tilstrækkelige til at berettige iværksættelsen af en procedure; Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (3) om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af pladeemner i ruller af jern og stål, med undtagelse af »elektriske« plader, henhørende under pos. ex 73.08 A og pos. 73.08 B i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 73.08-03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45 og 49, med oprindelse i Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela, og iværksætte en undersøgelse;

Kommissionen underrettede officielt de eksportører og importører, den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanter for eksportlandene;

Kommissionen gav de direkte berørte parter lejlighed til at give deres mening til kende skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt inden den 20. december 1982; Kommissionen udsendte ligeledes spørgeskemaer til de eksportører, den vidste var berørt af sagen;

to canadiske eksportører besvarede Kommissionens anmodning om oplysninger, især ved at oplyse relevante mængder og priser;

nogle købere af det pågældende produkt, etableret inden for Fællesskabet, rettede også henvendelse vedrørende sagen;

Kommissionen indhentede og kontrollerede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på en foreløbig opgørelse og foretog undersøgelser på stedet hos følgende canadiske virksomheder:

— Dofasco Inc., Hamilton, Ontario,

— Sidbec-Dosco Ltd, Montreal, Quebec;

Kommissionen foretog en foreløbig fastsættelse af normalværdien for Dofasco og Sidbec på grundlag af deres hjemmemarkedspriser, hvorom Kommissionen havde modtaget tilstrækkelige oplysninger;

eksportpriserne blev fastsat på grundlag af de faktisk betalte priser for de til Fællesskabet eksporterede varer;

ved sammenligningen af normalværdien med eksportpriserne og Kommissionen i givet fald hensyn til forskelle i kvalitet og salgsvilkår; alle sammenligninger blev foretaget ab fabrik;

ovennævnte foreløbige undersøgelse af kendsgerningerne viser, at der foreligger dumping for så vidt angår Dofasco Inc. og Sidbec-Dosco; dumpingmargenen er lig med det beløb, hvormed de fastslåede normalværdier overstiger eksportprisen til Fællesskabet;

denne margen, udtrykt som en procentsats af cifpriserne ved Fællesskabets grænse, er forskellig for de pågældende eksportører; den udgjorde:

— 21,4 % for Dofasco Inc.,

— 9 % for Sidbec-Dosco;

for så vidt angår de canadiske eksportører, som hverken svarede på Kommissionens spørgeskema eller på anden vis gav sig til kende under den foreløbige undersøgelse, blev dumping fastslået på grundlag af de foreliggende kendsgerninger; Kommissionen var i denne forbindelse af den opfattelse, at resultaterne af dens undersøgelse udgjorde et nøjagtigt grundlag for fastsættelse af dumpingniveauet, samt at det ville være at indrømme en fordel for manglende vilje til samar-

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 15.
(2) EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 17.
(3) EFT nr. C 303 af 20. 11. 1982, s. 4.

bejde, hvis man antog, at eksportpriserne for disse eksportører på nogen måde var højere, end den laveste eksportpris, der var fastslået med hensyn til en eksportør, der havde samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen;

ved en sammenligning af denne eksportpris med den gældende basispris under referenceperioden er der fastslået en margen på 32 % for denne gruppe af eksportører;

derimod gav ingen af de argentinske, brasilianske og venezuelanske eksportører deres mening til kende skriftligt, de anmodede ikke om at blive hørt mundtligt og besvarede heller ikke spørgeskemaerne; Kommissionen fandt derfor, at de foreløbige resultater af undersøgelsen vedrørende importen fra disse tre lande måtte fastlægges på grundlag af de foreliggende oplysninger;

med henblik på en foreløbig fastsættelse af dumpingimportens omfang foretog Kommissionen for første halvår 1982 en sammenligning mellem priserne på indførslen i Fællesskabet af de pågældende varer og de daværende offentliggjorte basispriser (1);

det fremgik af denne sammenligning, at betydelige mængder af pladeemner i ruller med oprindelse i Argentina, Brasilien og Venezuela mellem januar og juni 1982 var blevet udbudt til salg inden for Fællesskabet til priser, der lå under basispriserne, og at der havde fundet dumping sted med en margen svarende til denne prisforskel; der var tale om forskellige margener, og den vejede gennemsnitlige margen i Fællesskabet var 9 % for Argentinas vedkommende, 23 % for Brasilien og 36 % for Venezuela;

hvad angår de skadelige virkninger af dumpingimporten, fremgik det af de beviser, Kommissionen havde til rådighed, at indførslen i Fællesskabet af pladeemner i ruller fra Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela steg kraftigt fra 81 000 tons i 1981 til 310 000 tons i de første ni måneder af 1982 med en deraf følgende forøgelse af eksportlandenes andel af markedet fra 1,1 % til 5,5 % i samme periode;

det fremgik ligeledes af de bevisligheder, Kommissionen havde til rådighed, at priserne på denne import lå op til 28 % under fællesskabsproducenternes priser i undersøgelsesperioden;

Fællesskabets stålindustri befinder sig i en kritisk situation, der er præget af produktionsnedgang, meget lav kapacitetsudnyttelse og nedsat fortjeneste eller øgede tab; antallet af beskæftigede faldt med 244 780 eller 30,8 % mellem 1974 og 1981;

for at afhjælpe denne situation tilstræbes det gennem Fællesskabets stålpolitik ved interne og eksterne foranstaltninger at sikre et tilstrækkelig højt prisniveau for de pågældende varer ved salg inden for Fællesskabet; de interne foranstaltninger omfatter produktionskvoter for EKSF-selskaber og en forpligtelse til at overholde visse priser; for at holde importpriserne og -mængderne på et rimeligt niveau har Fællesskabet indgået stålarrangementer med en lang række leverandørlande; disse arrangementer omfatter kvantitative lofter for eksporten til Fællesskabet og overholdelse af de i arrangementet fastsatte priser, som er nært knyttet til den interne prisudvikling i Fællesskabet;

fællesskabsproducenternes produktionskvoter justeres periodisk på grundlag af en prognose over udviklingen i udbud og efterspørgsel for de pågældende varer, idet der tages hensyn til udviklingen i importen fra tredjelande, også lande, hvis eksport ikke er omfattet af et bilateralt arrangement med Fællesskabet; enhver kraftig forøgelse af importen fra sådanne lande, f.eks. Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela, nødvendiggør en sænkning af fællesskabsproducenternes kvoter, hvorved deres indirekte omkostninger forøges og deres fortjenestemargen mindskes yderligere;

indførslen i Fællesskabet af betydelige mængder dumpingvarer indebærer endvidere, at formålet med de eksterne foranstaltninger, der er vedtaget inden for rammerne af Fællesskabets stålpolitik, kan drages i tvivl; tredjelande, der har indgået stålarrangementer med Fællesskabet, vil kun overholde og forny disse arrangementer, hvis de ser en rimelig chance for at sælge de fastsatte mængder til de aftalte priser;

en betydelig import af dumpingvarer fra lande, der ikke er omfattet af et arrangement, ødelægger derfor ligevægten ikke alene i det i Fællesskabet gældende system for fastsættelse af mængder og priser, men også for så vidt angår de mængder og priser, der er aftalt med de fleste af leverandørlandene;

Kommissionen har undersøgt, om der er forvoldt skade som følge af andre faktorer som hver for sig eller samlet kan have negative virkninger for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, såsom mængden af og priserne på anden import eller nedgang i efterspørgslen; de virkninger, der skyldes dumpingimporten, er blevet udskilt fra de andre faktorer;

af den foreløbige konstatering af de faktiske forhold fremgår, fremgår det, at i betragtning af den i forvejen yderst vanskelige situation, som den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet befinder sig i, samt de strukturomlægningsforanstaltninger, der i øjeblikket søges gennemført, har dumpingimporten fra Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela forvoldt væsentlig skade;

i betragtning af den alvorlige situation, som Fællesskabets stålindustri befinder sig i, er det af hensyn til Fællesskabets interesser påkrævet at indføre en midlertidig antidumpingtold;

(1) EFT nr. L 372 af 29. 12. 1981, s. 1.

denne told bør være lig med de foreløbige fastslåede dumpingmargener, og angivet som et beløb, udtrykt i ECU, der skal betales for hver ton, der indføres til Fællesskabet;

de to canadiske eksportører, der er berørt af undersøgelsen, blev underrettet om resultaterne af den foreløbige undersøgelse og fremsatte kommentarer til dem; Dofasco og Sidbec-Dosco har sidenhen givet tilsagn vedrørende deres eksport af den pågældende vare til Fællesskabet;

nævnte tilsagn vil resultere i en forhøjelse af importpriserne til det niveau, der er nødvendigt for at bringe den omhandlede dumping til ophør; Kommissionen betragter følgelig disse pristilsagn som acceptable;

der bør fastsættes en tidsfrist, inden for hvilken de berørte parter efter indførelsen af den midlertidige told kan give deres mening til kende og anmode om at blive hørt mundtligt af Kommissionen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold på pladeemner i ruller af jern og stål, jf. bemærkning 1.k) til kapitel 73 i den fælles toldtarif, med undtagelse af elektriske plader, henhørende under pos. ex 73.08 A og pos. 73.08 B i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 73.08-03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45 og 49 og med oprindelse i Argentina, Brasilien, Canada og Venezuela.

2. Tolden fastsættes til:

— 29 ECU/1 000 kg netto for varer med oprindelse i Argentina,

— 64 ECU/1 000 kg netto for varer med oprindelse i Brasilien,

— 81 ECU/1 000 kg netto for varer med oprindelse i Canada og

— 88 ECU/1 000 kg netto for varer med oprindelse i Venezuela.

3. Tolden opkræves ikke for varer med oprindelse i Canada, der fremstilles og udføres af Dofasco Inc., Hamilton, Ontario, og Sidbec-Dosco Ltd., Montreal, Quebec.

4. Gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på tolden.

5. De i stk. 1 omhandlede varers overgang til fri omsætning i Fællesskabet er betinget af sikkerhedsstillelse svarende til det midlertidige toldbeløb.

*Artikel 2*

Kommissionen godtager de pristilsagn, der er afgivet af Dofasco Inc., Hamilton, Ontario, og Sidbec-Dosco Ltd, Montreal, Quebec, i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende den i artikel 1, stk. 1, omhandlede vare.

*Artikel 3*

De berørte parter kan inden for en frist på en måned fra tidspunktet for nærværende beslutnings ikrafttræden give deres mening til kende og anmode om at blive hørt mundtligt af Kommissionen, jf. dog artikel 7, stk. 4, litra b) og c), i henstilling nr. 3018/79/EKSF.

*Artikel 4*

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne beslutning finder anvendelse i fire måneder, medmindre endelige foranstaltninger vedtages inden udløbet af denne periode, jf. artikel 11, 12 og 14 i henstilling nr. 3018/79/EKSF.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. marts 1983.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Næstformand*